

DENON

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ SUPER AUDIO CD

DCD-1510AE

Инструкция по эксплуатации

□ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ
ТОКОМ! НЕ ОТКРЫВАТЬ!



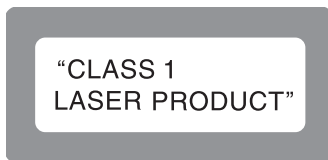
ВНИМАНИЕ!
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) УСТРОЙСТВА. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. РЕМОНТ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.

 Знак в виде равностороннего треугольника с символом молнии внутри предназначен для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса неизолированного напряжения, величина которого может быть значительной и представлять опасность для человека.

 Знак в виде равностороннего треугольника с восклицательным знаком внутри предназначен для предупреждения пользователя о наличии в документации, прилагаемой к устройству, важных инструкций по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ УСТРОЙСТВА ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ СЫРОСТИ.

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1



Важные замечания по технике безопасности

1. Прочтите эту Инструкцию.
2. Сохраните эту Инструкцию.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Строго соблюдайте все рекомендации.
5. Не используйте это устройство рядом с водой.
6. Протирайте устройство только сухой тканью.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия.
Устанавливайте устройство в соответствии с рекомендациями производителя.
8. Не устанавливайте это устройство вблизи источников тепла, например, рядом с радиаторами отопления, калориферами, плитами и другими приборами, выделяющими тепло (в том числе усилителями).
9. Следите за тем, чтобы на шнур электропитания не наступали и не защемляли его другими предметами, особенно это относится к месту соединения шнура с сетевой вилкой, отсеку для хранения шнура и месту вывода шнура из прибора.
10. Используйте только те приспособления и принадлежности, которые рекомендованы производителем.
11. Используйте это устройство только с теми стойками, подставками или столиками, которые рекомендованы производителем или которые продаются вместе с этим устройством. При перемещении этого устройства на тележке будьте исключительно осторожны, чтобы не опрокинуть тележку и не травмировать окружающих людей.
12. Отключайте это устройство от электрической сети во время грозы или если вы его долго не используете.
13. Любое обслуживание должно производиться только специалистами сервисного центра. Обязательно обратитесь в сервисный центр, если устройство было каким-либо образом повреждено, если повреждены его вилка или шнур электрического питания, если внутрь устройства попали жидкость или посторонние предметы, а также, если устройство попало под дождь или его уронили.
14. Не допускайте излишнего нагрева батареек, что может быть при их нахождении на прямом солнечном свете, а также не бросайте их в огонь.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для полного отключения проигрывателя от электросети вынимайте вилку шнура питания из сетевой розетки.

Отключение вилки шнура питания используется для полного прекращения подачи электроэнергии на проигрыватель, поэтому к вилке должен быть обеспечен удобный доступ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ПРОВЕДЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ РЕКОМЕНДОВАННЫХ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ НА ГЛАЗА.

ЭТОТ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ДОЛЖЕН РЕГУЛИРОВАТЬСЯ ИЛИ НАСТРАИВАТЬСЯ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИСТАМИ, ИМЕЮЩИМИ СООТВЕТСТВУЮЩУЮ КВАЛИФИКАЦИЮ.

■ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Избегайте повышенных температур.
При установке устройства в аппаратной стойке обеспечьте ему достаточную вентиляцию.
- Аккуратно обращайтесь со шнуром питания.
При отсоединении шнура питания от розетки беритесь за корпус вилки, а не за провод.
- Предохраняйте устройство от сырости, воды и пыли.
- Если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени, отключайте его от розетки.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь устройства.
- Не допускайте попадания на устройство инсектицидов, бензина или растворителей.
- Не разбирайте и никоим образом не модифицируйте устройство.
- Вентиляционные отверстия не следует закрывать никакими предметами, например, газетами, скатертями, шторами и т.п.
- Не допускается установка на устройство источников открытого пламени, например, горящих свечей и т.п.
- Соблюдайте местные правовые нормы по утилизации использованных батареек.
- Не допускайте попадания на устройство брызг или капель жидкостей.
- Не ставьте на устройство емкости, наполненные жидкостью, например вазы.
- Не трогайте шнур электрического питания мокрыми руками.
- Даже если выключатель питания находится в положении OFF [Выключено], устройство не полностью отключено от электрической сети.
- Устройство должно устанавливаться недалеко от электрической розетки, при этом к ней должен быть обеспечен удобный доступ.

• ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Мы официально заявляем, под нашу личную ответственность, что данный проигрыватель, к которому относится это заявление, соответствует следующим стандартам: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 и EN61000-3-3.

Также он соответствует требованиям Директив Европейского Союза 2006/95ЕС (Директива о низковольтном оборудовании), 2004/108/ЕС (Директива об электромагнитной совместимости), 1275/2008 (Директива об энергопотреблении оборудования в дежурном режиме) и 2009/125/ЕС (Директива об уменьшении влияния на окружающую среду и уменьшении энергопотребления).

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Landwehr 18, Nettetal,
D-41334 Germany

ЗАМЕЧАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ:

Упаковочные материалы проигрывателя могут быть подвергнуты вторичной переработке и повторному использованию. Пожалуйста, утилизируйте все материалы в соответствии с местными правилами по вторичной переработке отходов. При утилизации самого проигрывателя также соблюдайте соответствующие местные нормы и правила.

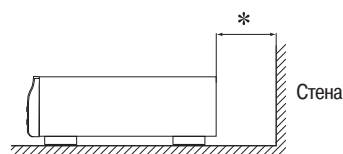
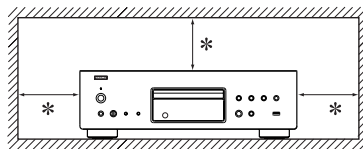
Использованные батарейки нельзя просто выбрасывать или сжигать. Их необходимо утилизировать в соответствии с местными правилами, касающимися химических отходов.

Проигрыватель и прилагаемые к нему принадлежности, за исключением батареек, представляет собой изделие, пригодное для использования в соответствии с требованиями WEEE (директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования).



Pb

□ ЗАМЕЧАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ



* Для обеспечения нормального температурного режима этого устройства не устанавливайте его в закрытых местах, например, в полках и т.п.

- Рекомендуемое расстояние – не менее 10 см.
- Не ставьте на это устройство никакую другую аппаратуру.

Содержание

Подготовка к использованию	1
Принадлежности	1
Основные особенности	2
Замечания по эксплуатации проигрывателя	2
Диски	2
Диски, воспроизводимые на этом проигрывателе.....	2
Как держать диск	2
Загрузка дисков	2
Замечания по загрузке дисков	2
Замечания по обращению с дисками.....	3
Замечания по хранению дисков.....	3
Очистка дисков	3
Пульт дистанционного управления	3
Установка батареек	3
Дальность действия пульта дистанционного управления	3
Основные элементы проигрывателя и их функции	4
Передняя панель.....	4
Дисплей	4
Задняя панель	5
Пульт дистанционного управления	5
Подключение основных компонентов	6
Подготовительные действия	6
Соединительные кабели	6
Аналоговые подключения	6
Подключение шнура электрического питания	6
Основные операции	7
Подготовительные действия	7
Установка приоритета воспроизводимого слоя для дисков Super Audio CD	7
Выключение питания.....	7
Воспроизведение CD-дисков	8
Воспроизведение CD-дисков	8
Вывод текстовой информации (только для дисков Super Audio CD)	8
Прослушивание через наушники	8
Циклическое воспроизведение (функция Repeat).....	9
Воспроизведение в случайном порядке (функция Random).....	9
Воспроизведение треков в заданном порядке (функция Program)	9
Подключение дополнительных компонентов	10
Подготовительные действия	10
Соединительные кабели	10
Цифровые подключения	10
Подключение к порту USB	10
USB устройство памяти	10
Плеер iPod	10
Дополнительные операции	11
Операции, выполняемые во время воспроизведения	11
Регулировка яркости дисплея.....	11
Включение «чистого прямого» режима воспроизведения.....	11
Изменение режима вывода времени.....	11
Включение функции Eco [Энергосбережение]	11
Подготовка к использованию устройства памяти USB или плеера iPod	12
Воспроизведение файлов формата MP3 и WMA	12
Форматы MP3 и WMA	12
Воспроизведение файлов MP3 и WMA	12
Порядок воспроизведения MP3- и WMA-файлов	13
Воспроизведение файлов с плеера iPod®	14
Воспроизведение файлов с плеера iPod®	14
Отключение плеера iPod®	14
Воспроизведение файлов с USB-устройства	15
Воспроизводимые форматы.....	15
Воспроизведение файлов с устройств памяти USB	15
Использование внешнего таймера	16
Пояснение отдельных терминов	16
Устранение неполадок	17
Технические характеристики	18
Алфавитный указатель	19

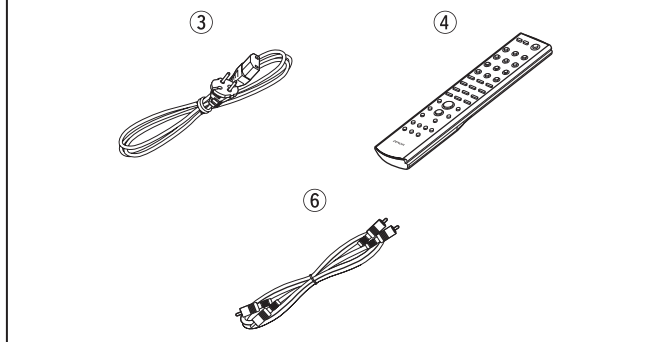
Подготовка к использованию

Благодарим вас за приобретение проигрывателя DENON. Для правильной эксплуатации проигрывателя прочтите, пожалуйста, предварительно эту Инструкцию. Прочитав Инструкцию, сохраните ее – она может пригодиться для дальнейших справок.

Принадлежности

Проверьте наличие следующих принадлежностей, которые должны поставляться вместе с проигрывателем.

- | | |
|--|-------|
| ① Инструкция по эксплуатации | 1 шт. |
| ② Список сервисных центров | 1 шт. |
| ③ Шнур электрического питания (длина около 1,5 м)..... | 1 шт. |
| ④ Пульт дистанционного управления (RC-1143) | 1 шт. |
| ⑤ Батарейки типа R03/AAA | 2 шт. |
| ⑥ Аудиокабель (длина около 1,0 м) | 1 шт. |



- Обратите, пожалуйста, внимание на тот факт, что в этой Инструкции рисунки используются в пояснительных целях, и представленные на них элементы могут несколько отличаться по виду от реальных.

Основные особенности

Технология Advanced AL32 Processing и прецизионный 32-разрядный цифро-аналоговый преобразователь

В этом проигрывателе используется фирменная технология воспроизведения аналогового сигнала DENON Advanced AL32 Processing.

Мы улучшили качество воспроизведения слабых сигналов путем увеличения разрядности дискретизации с 16 до 32.

Для обработки сигналов, улучшенных с помощью технологии Advanced AL32 Processing, в этом проигрывателе используется прецизионный 32-разрядный/192 кГц цифро-аналоговый преобразователь.

Воспроизведение файлов формата MP3 и WMA

На задней панели проигрывателя имеется USB-порт. При подключении к нему USB-плеера или устройства памяти можно воспроизводить файлы MP3 и WMA, записанные на этих носителях. Плеер iPod подключается к порту с помощью специального кабеля. Музыкальные файлы плеера iPod, USB-плеера или устройства памяти передаются в цифровом виде и воспроизводятся проигрывателем с высоким качеством.

Замечания по эксплуатации проигрывателя

Проверка, выполняемая перед включением проигрывателя

Еще раз убедитесь в том, что соединительные кабели исправны и что все соединения выполнены правильно.

Если вы оставляете дом надолго, то отключайте на это время проигрыватель от сети.

Вентиляция

Если в течение длительного времени проигрыватель находится в помещении, в котором много дыма от сигарет и т.п., то поверхность оптических элементов может загрязниться, что станет причиной ухудшения точности считывания информации с дисков.

Замечание о конденсате

Если температура внутри проигрывателя и температура окружающего воздуха сильно отличаются, то на внутренних элементах проигрывателя может образовываться конденсат, ухудшающий качество воспроизведения.

В том случае, если это происходит, выключите проигрыватель и подождите один – два часа, чтобы разница температур стала минимальной.

Замечание по использованию мобильных телефонов

Использование мобильного телефона рядом с проигрывателем может приводить к появлению посторонних шумов. Если это происходит, просто отойдите с телефоном подальше от проигрывателя.

Перемещение проигрывателя

Выключите питание и выньте сетевую вилку из электрической розетки. Отключите от проигрывателя все соединительные кабели. После этого проигрыватель можно перемещать.

Диски

Диски, воспроизводимые на этом проигрывателе

1 Super Audio CD

На этом проигрывателе можно воспроизводить диски Super Audio CD, имеющие приведенные ниже логотипы:



SUPER AUDIO CD

Stereo Multi-ch

2 Музыкальные CD

На этом проигрывателе можно воспроизводить компакт-диски, помеченные логотипом, показанным справа:



3 CD-R/CD-RW

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не допускается воспроизведение дисков некруглой формы (в виде сердца, восьмиугольных и т.п.). Воспроизведение таких дисков может привести к повреждению проигрывателя.
- Некоторые диски и некоторые форматы записи на этом проигрывателе могут не воспроизводиться.
- Нефинализованные диски этот проигрыватель не воспроизводит.



※ Что такое финализация?

Финализация – это операция, которая позволяет воспроизводить записанные CD-R/CD-RW-диски на совместимых плеерах.

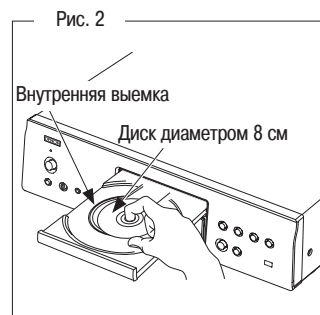
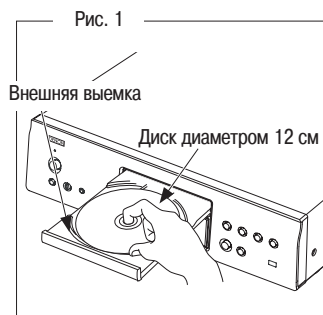
Как держать диск



Не касайтесь рабочей стороны диска.

Загрузка дисков

- Положите диск в лоток привода этикеткой вверх.
- Перед загрузкой диска убедитесь в том, что лоток полностью выдвинут.
- Диск кладите плашмя на лоток: диск диаметром 12 см кладите в внешнюю выемку (рис. 1), а диск диаметром 8 см – во внутреннюю выемку (рис. 2).



- Диск диаметром 8 см кладите во внутреннюю выемку без использования адаптера.



- Если в проигрыватель загружен диск, который не может быть прочитан, то на дисплей выводится сообщение «TRACK 0 0m00s» [Трек 0 0мин00сек].
- Если диск загружен этикеткой вниз или в проигрывателе вообще нет диска, то на дисплей выводится сообщение «NO DISK» [Диск отсутствует].

ПРИМЕЧАНИЕ

Не толкайте лоток привода диска при выключенном проигрывателе – это может привести к повреждению механизма.

Замечания по загрузке дисков

- На лоток кладите только один диск. Одновременная загрузка нескольких дисков может привести к повреждению проигрывателя или дисков.
- Не используйте треснувшие и покоробленные диски, а также диски, отремонтированные с помощью клея.
- Не используйте диски, на которые наклеены этикетки, если на них есть кусочки липкой ленты или если на диске остались следы какого-либо клеящего средства. Такие диски могут застрять внутри проигрывателя и повредить его.

Замечания по обращению с дисками

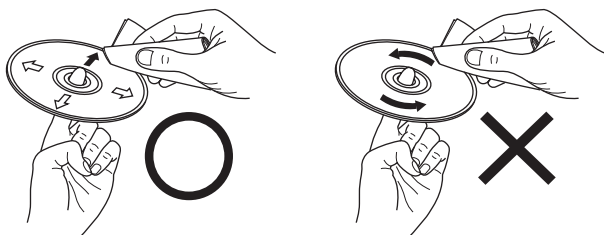
- Не допускайте попадания на диск жира и грязи, не оставляйте на рабочей поверхности диска отпечатков пальцев.
- Вынимайте диск из футляра очень аккуратно, чтобы не поцарапать его.
- Не сгибайте и не нагревайте диски.
- Не увеличивайте центральное отверстие диска.
- Не пишите на этикеточной (нерабочей) стороне диска шариковыми ручками, карандашами и т.п. Не приклеивайте на диск никакие этикетки.
- При внесении дисков из холодного помещения (например, с улицы) в теплое на нем могут образоваться капли росы – не используйте в этом случае для просушки дисков фен и прочие устройства.

Замечания по хранению дисков

- По окончании воспроизведения не забывайте извлекать диски из проигрывателя.
- Диски храните в их футлярах – это поможет предохранить диски от пыли, царапин и коробления.
- Не храните диски в следующих местах:
 1. На прямом солнечном свете (в течение длительного времени).
 2. В пыльных и сырых местах.
 3. В местах рядом с нагревательными приборами.

Очистка дисков

- Если на диске имеются отпечатки или грязь, протрите его. Отпечатки и грязь, имеющиеся на диске, могут стать причиной прерывистого воспроизведения.
- Для очистки дисков используйте специальные имеющиеся в продаже чистящие наборы. Для протирки можно также использовать мягкую ткань.



Протирайте диск (без нажима) в направлении от центрального отверстия к периферии.

Не протирайте диск круговыми движениями.

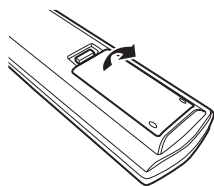
ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте для очистки дисков специальные средства для виниловых пластинок, бензин и другие растворители.

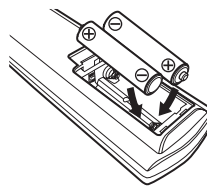
Пульт дистанционного управления

Установка батареек

- 1 Снимите крышку, расположенную на нижней стороне пульта.



- 2 Установите в открытый отсек две батарейки типа R03/AAA в соответствии с указанной полярностью.



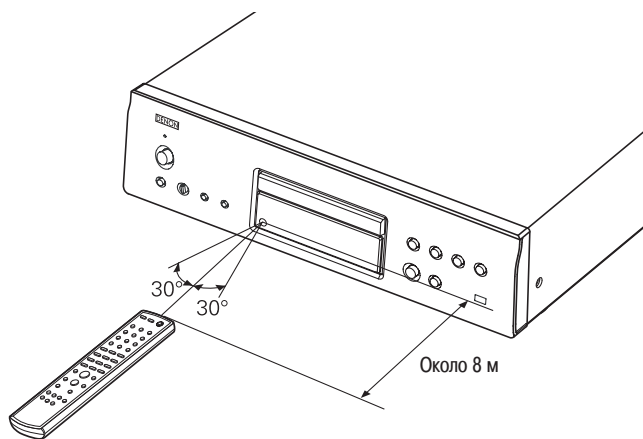
- 3 Установите крышку на место.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если проигрыватель не управляется даже в непосредственной близости от пульта ДУ, замените батарейки пульта новыми.
- Прилагаемые батарейки предназначены только для проверки работоспособности проигрывателя.
- Устанавливайте батарейки в соответствии с полярностью (« \oplus » и « \ominus »), указанной в отсеке для батареек.
- Во избежание порчи батареек и вытекания электролита:
 - не используйте вместе старую и новую батарейки;
 - не используйте вместе батарейки разных типов;
 - не заряжайте сухие элементы;
 - не допускается короткое замыкание и нагрев батареек. Не разбирайте батарейки и не бросайте их в огонь
- Если батарейка протекла, аккуратно вытрите жидкость внутри отсека для батареек и установите новые.
- Если вы не собираетесь использовать пульт в течение длительного времени, то выньте из него батарейки.
- Утилизируйте старые батарейки в соответствии с местными нормами и правилами.

Дальность действия пульта дистанционного управления

При использовании пульта ДУ направляйте его на приемник ИК-сигналов, находящийся на проигрывателе.



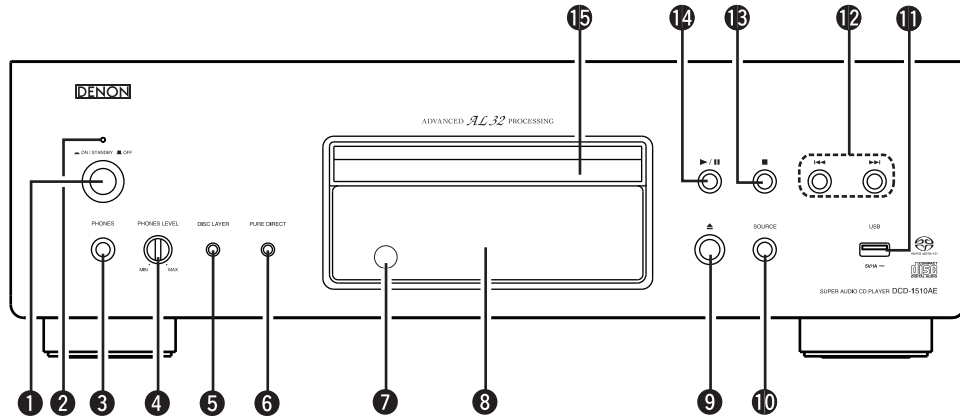
ПРИМЕЧАНИЕ

Проигрыватель и пульт дистанционного управления могут работать ненормально, если на приемник ИК-сигналов попадает прямой солнечный или сильный искусственный свет от флуоресцентных ламп или от источника инфракрасного излучения.

Основные элементы проигрывателя и их функции

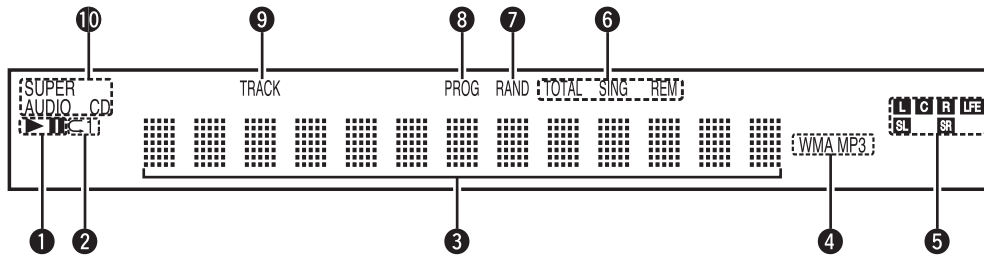
Для кнопок, не описанных здесь, см. пояснение на странице, указанной в круглых скобках ().

Передняя панель



- ❶ Включатель питания (ON/STANDBY OFF [ON Включено/ Дежурный режим] [OFF Выключено])(7)
- ❷ Индикатор включения(7)
 - Включено Зеленое свечение
 - Дежурный режим Красное свечение
 - Выключено Не светится
 - Дежурный режим Eco Не светится
- ❸ Гнездо PHONES [Наушники](8)
- ❹ Регулятор PHONES LEVEL [Уровень громкости наушников](8)
- ❺ Кнопка DISC LAYER [Слой диска](7)
- ❻ Кнопка PURE DIRECT [Чистое прямое воспроизведение](11)
- ❼ Приемник ИК-сигналов от пульта дистанционного управления(3)
- ❽ Дисплей(4)
- ❾ Кнопка открытия/закрытия лотка привода диска (▲)(8)
- ❿ Кнопка SOURCE [Источник сигнала](7)
- ⓫ USB-порт(10)
- ⓫ Кнопки перехода назад/вперед (◀◀, ▶▶)(8)
- ⓫ Кнопка остановки (■)(8)
- ⓫ Кнопка воспроизведения/паузы (▶/||)(8)
- ⓫ Лоток привода диска(2)

Дисплей



- ❶ Индикаторы режима воспроизведения
 - ▶: Светится во время воспроизведения
 - ||: Светится во время паузы
- ❷ Индикаторы режима повтора

При каждом нажатии кнопки REPEAT [Повтор] на пульте дистанционного управления, режимы повтора переключаются следующим образом:

↔ C 1 ↔
↔ C ↔

(повтор 1 трека)
(повтор всех треков)

←
Ничего не отображается
→

(повтор выключен)
- ❸ Информационная часть дисплея

Здесь отображается различная информация, зависящая от режима работы.
- ❹ Индикация формата воспроизводимой информации
- ❺ Индикатор воспроизводимых каналов

L: фронтальный левый	LFE: сабвуфер
C: центральный	SL: левый пространственного звучания
R: фронтальный правый	SR: правый пространственного звучания
- ❻ Индикатор времени
 - SING REM:** светится при отображении оставшегося времени при воспроизведении одного трека
 - TOTAL REM:** светится при отображении оставшегося времени при воспроизведении всех треков
- ❼ Индикатор режима воспроизведения в случайном порядке

Светится при использовании режима случайного воспроизведения.
- ❽ Индикатор программы

Светится при воспроизведении составленной программы.
- ❾ Индикатор номера трека

Светится при выводе номера трека.
- ⓫ Индикатор воспроизводимого носителя

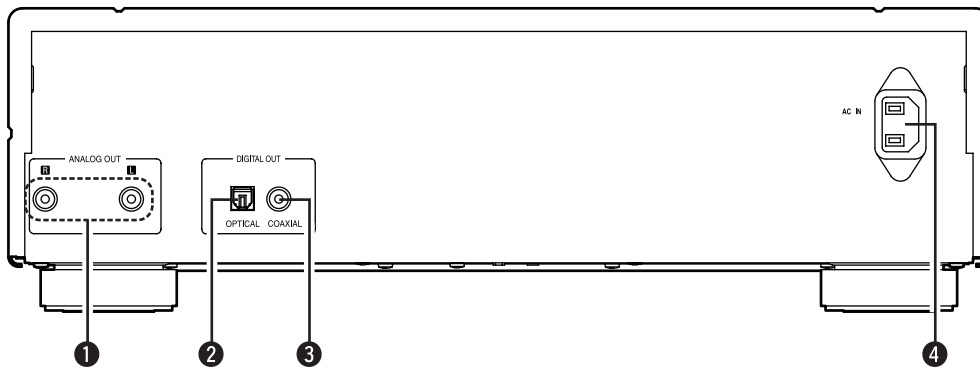
ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме FOLDER [Папка] индикаторы «MP3» и «WMA» мигают.

- ❺ Индикатор воспроизводимых каналов

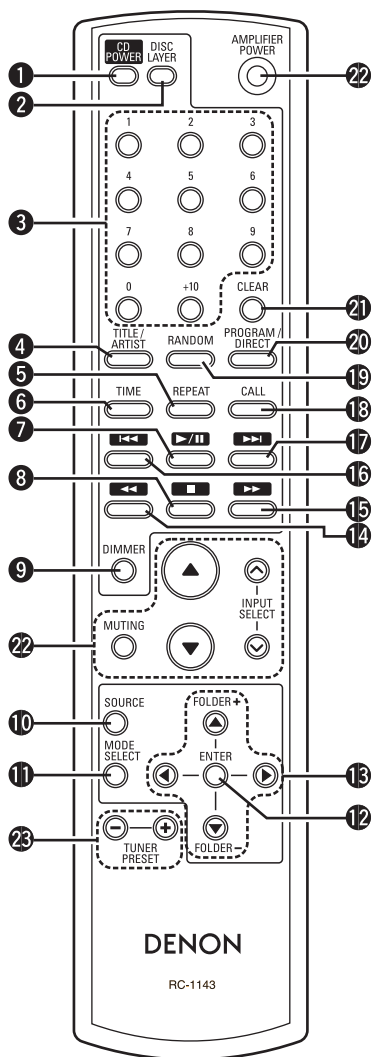
L: фронтальный левый	LFE: сабвуфер
C: центральный	SL: левый пространственного звучания
R: фронтальный правый	SR: правый пространственного звучания

Задняя панель



- ❶ Разъемы ANALOG OUT [Аналоговый выход](16)
- ❷ Разъем DIGITAL OUT OPTICAL [Оптический цифровой выход](10)
- ❸ Разъем DIGITAL OUT COAXIAL [Коаксиальный цифровой выход].....(10)
- ❹ Гнездо подключения питания пер. тока (AC IN)(6)

Пульт дистанционного управления



- ❶ Кнопка CD POWER [Включение CD-проигрывателя] (7)
- ❷ Кнопка DISC LAYER [Слой диска]..... (7)
- ❸ Цифровые кнопки (0 - 9, +10)..... (8)
- ❹ Кнопка TITLE/ARTIST [Название/Исполнитель] (8)
- ❺ Кнопка REPEAT [Повтор] (9)
- ❻ Кнопка TIME [Время] (11)
- ❼ Кнопка воспроизведения/паузы (▶/||) (8)
- ❽ Кнопка остановки (■) (8)
- ❾ Кнопка DIMMER [Яркость дисплея] (11)
- ❿ Кнопка SOURCE [Источник сигнала] (7)
- ⓫ Кнопка MODE SELECT [Выбор режима] (13)
- ⓬ Кнопка ENTER [Ввод]..... (13)
- ⓭ Кнопки перемещения курсора (▲ ▼ ◀ ▶) (13)
- ⓮ Кнопка ускоренного перемещения назад (◀◀)..... (8)
- ⓯ Кнопка ускоренного перемещения вперед (▶▶) (8)
- ⓰ Кнопка возврата назад (◀◀)..... (8)
- ⓱ Кнопка перехода вперед (▶▶)..... (8)
- ⓲ Кнопка CALL [Вызов] (9)
- ⓳ Кнопка RANDOM [Воспроизведение в случайном порядке] (9)
- ⓴ Кнопка PROGRAM/DIRECT [Программа/Прямое воспроизведение] . (9)
- ⓵ Кнопка CLEAR [Удаление] (9)

- ⓶ Операции с усилителем
- ⓷ Операции с тюнером



- Прилагаемый дистанционный пульт можно использовать для управления и усилителями, и тюнерами DENON.
- При пользовании пультом действуйте в соответствии с инструкциями по эксплуатации других компонентов.
- С некоторыми устройствами этот пульт может не работать.

Подключение основных компонентов

В этой Инструкции описывается подключение всех сигналов совместимых форматов. Выбирайте тип соединения в зависимости от подключаемого компонента.

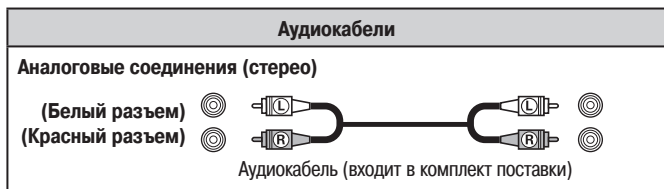
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не подключайте проигрыватель к электрической сети, пока не будут произведены все соединения.
- Подключая к проигрывателю компоненты, сверяйтесь с инструкцией по использованию соответствующего компонента.
- При подключении правого и левого каналов строго соблюдайте их соответствие (правый канал подключайте к правому, левый – к левому).
- Не объединяйте в один жгут шнур питания и соединительные сигнальные кабели. Это может привести к возникновению фона переменного тока или других помехам.
- Не подключайте проигрыватель к входу PHONO усилителя (этот вход предназначен для подключения проигрывателя виниловых дисков).

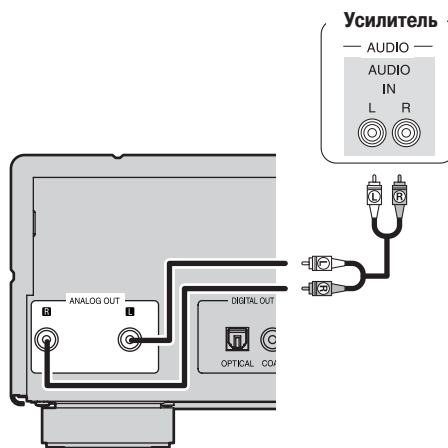
Подготовительные действия

Соединительные кабели

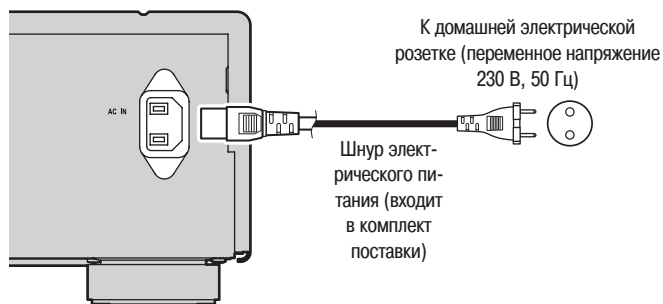
Выбирайте кабели в соответствии с подключаемыми компонентами.



Аналоговые подключения



Подключение шнура электрического питания



ПРИМЕЧАНИЕ

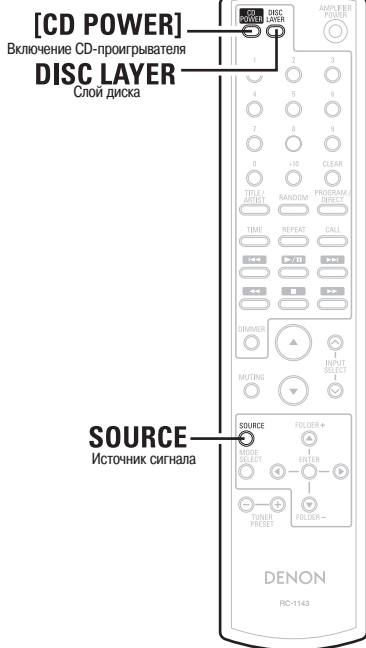
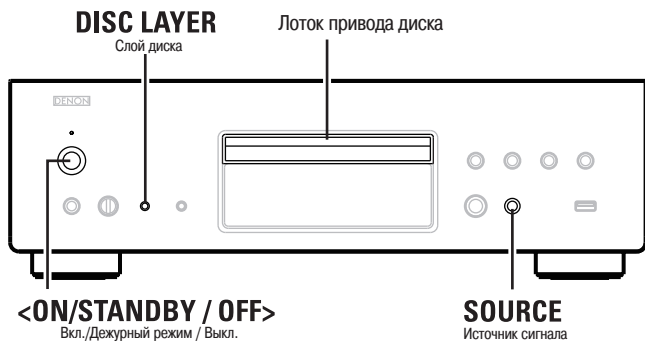
- Вставьте плотно колодку кабеля в соответствующий разъем на задней панели, а сетевую вилку в розетку. Плохой контакт может привести к появлению шумов.
- Не вынимайте сетевую вилку из розетки во время работы проигрывателя.

Основные операции



Символы, используемые в этой Инструкции для обозначения кнопок

- Кнопки на основном блоке и пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопки только на основном блоке → **<КНОПКА>**
- Кнопки только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Подготовительные действия

Установка приоритета воспроизводимого слоя для дисков Super Audio CD

- Эта операция позволяет задать приоритет воспроизводимого слоя при загрузке диска.
- На заводе-изготовителе приоритет установлен для слоя «STEREO».

1 Включите питание.
(Нажмите кнопку **<ON/STANDBY / OFF>**)

2 Убедитесь в том, что в проигрывателе нет диска.

- Если слой переключается, когда диск находится в проигрывателе или при открытии лотка привода, то воспроизводимый слой переключится только для этого диска, но установленный ранее приоритет выбора слоя не изменится.

3 Нажимая кнопку **SOURCE**, выберите режим воспроизведения «DISC».

4 С помощью кнопки **DISC LAYER** выберите воспроизводимый слой (только для дисков Super Audio CD).



[Выбираемые опции]

- STEREO** : воспроизводится 2-канальная зона диска Super Audio CD (настройка, используемая по умолчанию).
- MULTI** : воспроизводится многоканальная зона диска Super Audio CD. Аналоговый выход переключается на двухканальный сигнал, микшированный из многоканального сигнала.
- CD** : воспроизводится CD-слой диска Super Audio CD.

- Если диск загружается после того, как настройка будет произведена, на дисплее отображается содержимое, записанное на слое.
- Если загружен диск, который не содержит слоя, для которого указан приоритет воспроизведения, то автоматически отображается контент, записанный на другом слое.
- Эта настройка сохраняется в памяти проигрывателя при открытии/закрытии лотка диска или при выключении питания. Для изменения настройки выполните процедуру, описанную выше.



- При воспроизведении многоканальных сигналов на аналоговом выходе они микшируются в двухканальный сигнал.
- Если для диска не задан приоритет зоны и слоя, то воспроизведение осуществляется в следующем порядке:

① STEREO ② MULTI ③ CD

- Эта настройка сохраняется в памяти проигрывателя при открытии/закрытии лотка диска или при включении/выключении питания. Для изменения настройки выполните процедуру, описанную выше.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не помещайте на лоток привода диска никакие посторонние предметы – это может привести к повреждению механизма.

Выключение питания

1 Нажмите кнопку **[CD POWER]**.
Проигрыватель перейдет в дежурный режим.

2 Нажмите кнопку **<ON/STANDBY / OFF>**.
Индикатор питания погаснет, питание выключится.



Перед выключением питания убедитесь в том, что лоток привода полностью закрыт.

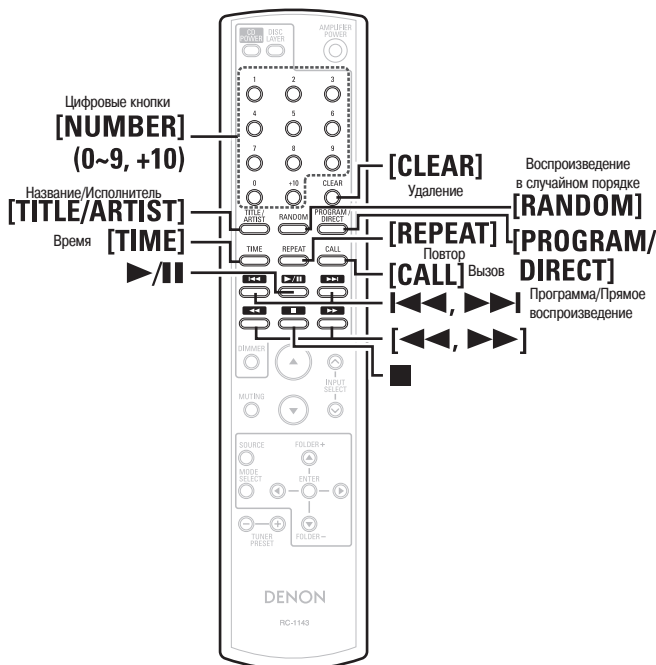
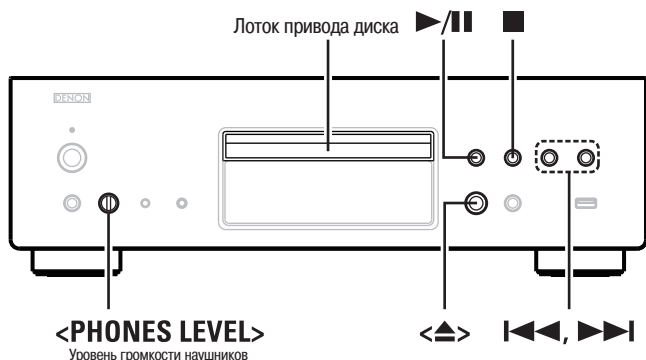
ПРИМЕЧАНИЕ

В дежурном режиме с некоторых элементов проигрывателя питание не отключается. Оставляя дом на длительное время, например, на время отпуска, отключите питание либо нажав на кнопку **<ON/STANDBY / OFF>**, либо вынув вилку из электрической розетки.



Символы, используемые в этой Инструкции для обозначения кнопок

- Кнопки на основном блоке и пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопки только на основном блоке → **<КНОПКА>**
- Кнопки только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Временная остановка воспроизведения

Нажмите кнопку **▶/||**.
Загорится индикатор «**||**».

* Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку **▶/||**.

Ускоренное перемещение вперед/назад (поиск)

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **[◀◀, ▶▶]**.

Переход к началу треков (пропуск)

Во время воспроизведения нажмите кнопку **|◀◀, ▶▶|**.

- На диске пропускается столько треков, сколько раз была нажата эта кнопка.
- При однократном нажатии кнопки для перехода к предыдущим трекам происходит возврат к началу текущего трека.

Воспроизведение конкретного трека (только через пульт ДУ)

Для выбора трека используйте **цифровые кнопки** (0 ~ 9, +10).

[Пример]: Выбор трека 4 – Нажмите кнопку **[4]**

[Пример]: Выбор трека 12 – Нажмите кнопки **[+10], [2]**

[Пример]: Выбор трека 20 – Нажмите кнопки **[+10], [+10], [0]**

Вывод текстовой информации (только для дисков Super Audio CD)

- На дисплее проигрывателя может выводиться информация о дисках Super Audio CD во время остановки или во время воспроизведения.
- Могут быть показаны название альбома, имя исполнителя и названия треков.
- Проигрыватель может выводить прописные и строчные буквы, цифры и некоторые символы.

Нажмите в режиме остановки кнопку **[TITLE/ARTIST]**.



- Информация на дисплее переключается при каждом нажатии кнопки.



Для переключения дисплея, показывающего текстовую информацию, в режим вывода времени нажмите кнопку **[TIME]**.

Воспроизведение CD-дисков

Воспроизведение CD-дисков

1 Загрузка диска.

- Чтобы открыть или закрыть лоток, нажмите кнопку **<▲>**.
- Открыть или закрыть лоток диска можно кнопкой **▶/||**.



Перед выключением питания убедитесь в том, что лоток привода диска полностью закрыт.

2 Подготовка к воспроизведению.

- (Иконка стр. 7 «Установка приоритета воспроизводимого слоя для дисков Super Audio CD»)

3 Нажмите кнопку **▶/||**.

- При этом загорается индикатор «**▶**» и воспроизведение начинается.

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку **■**.

Циклическое воспроизведение (функция Repeat)

Нажмите кнопку [REPEAT].

Начнется циклическое воспроизведение в выбранном режиме.



[Выбираемые опции]

C 1 (повтор 1-го трека) : Повторно воспроизводится только один трек.

C (Повтор всех треков) : Повторно воспроизводятся все треки.

Не отображается (Режим повтора выключен) : Воспроизведение осуществляется в обычном режиме.

Воспроизведение в случайном порядке (функция Random)

1 В режиме остановки нажимайте кнопку [RANDOM] до тех пор, пока не засветится символ «RAND».

2 Нажмите кнопку ►/II. Начнется воспроизведение треков в случайном порядке.

Прекращение воспроизведения в случайном порядке

Нажмите при остановке один раз кнопку [RANDOM].

Индикатор «RAND» погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время воспроизведения треков в случайном порядке режим прямого поиска не действует.
- Если во время режима воспроизведения в случайном порядке нажать кнопку [REPEAT], то после окончания текущей сессии начнется другая сессия с другим порядком треков.

Воспроизведение треков в заданном порядке (функция Program)

Можно запрограммировать воспроизведение до 20 треков.

1 В режиме остановки нажимайте кнопку [PROGRAM/DIRECT] до тех пор, пока не засветится символ «PROG».

2 Используя цифровые кнопки (0 - 9, +10), выберите треки.

[Пример]

Для программирования треков 3, 12 и 7 (именно в этом порядке), нажмите кнопки [3], [+10], [2], [7.]

3 Нажмите кнопку ►/II. Начнется воспроизведение треков в заданном порядке.

Проверка порядка воспроизведения запрограммированных треков

Нажмите при остановке кнопку [CALL].

При каждом нажатии этой кнопки показываются треки в запрограммированном порядке.

Удаление последнего запрограммированного трека

Нажмите при остановке кнопку [CLEAR].

При каждом нажатии этой кнопки будет удаляться последний запрограммированный трек.

Удаление всех запрограммированных треков

Нажмите при остановке кнопку [PROGRAM/DIRECT].



- Если во время запрограммированного воспроизведения нажать кнопку [REPEAT], то треки будут воспроизводиться повторно в запрограммированном порядке.
- Для файлов MP3/WMA программирование воспроизведения невозможно.

Подключение дополнительных компонентов


Подготовительные действия

Соединительные кабели

Выбирайте кабели в соответствии с подключаемыми компонентами.


Аудиокабели

Оптическое цифровое подключение




Оптический кабель (продается отдельно)

Коаксиальное цифровое подключение



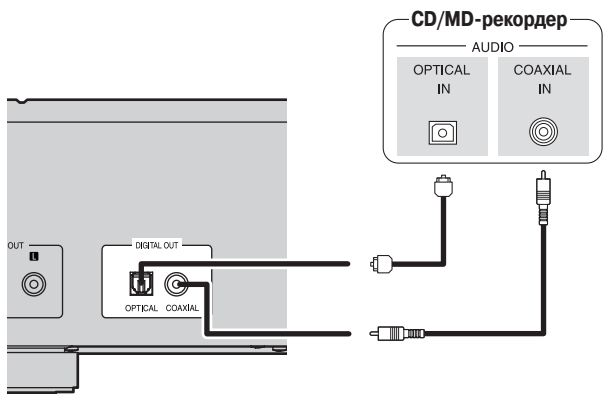
Коаксиальный цифровой кабель (продается отдельно)

Подключение плеера iPod



Кабель плеера iPod (продается отдельно)

Цифровые подключения



Подключение оптического цифрового кабеля (продается отдельно) к оптическому цифровому выходу

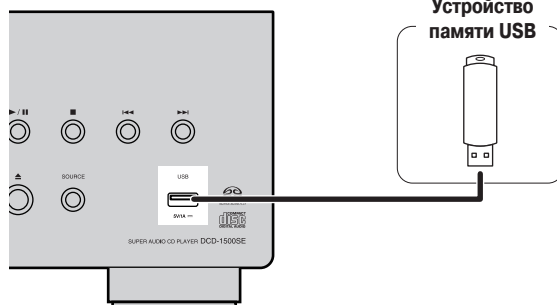


Ориентируйте штекер в соответствии с формой гнезда

Правильно сориентировав штекер, плотно вставьте его в гнездо.

Подключение к порту USB

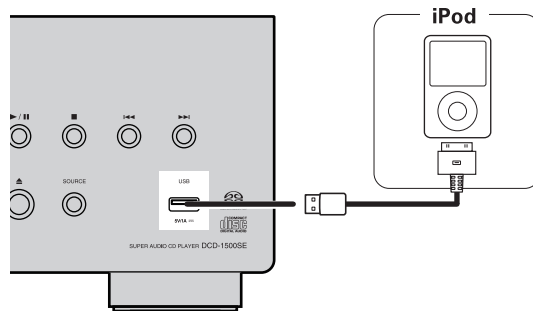
Устройство памяти USB



ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении устройства памяти USB не используйте удлинительные кабели.
- Этот USB-порт не предназначен для подключения компьютера (и использования его для управления).
- Дополнительная информация об устройствах памяти USB приведена в разделе «Воспроизводимые форматы USB-устройств» (стр. 15).

Плеер iPod



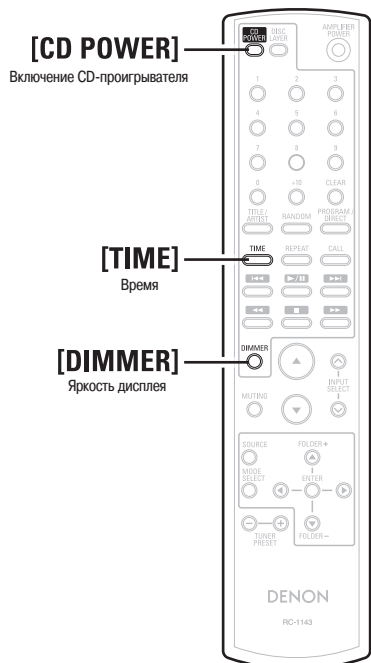
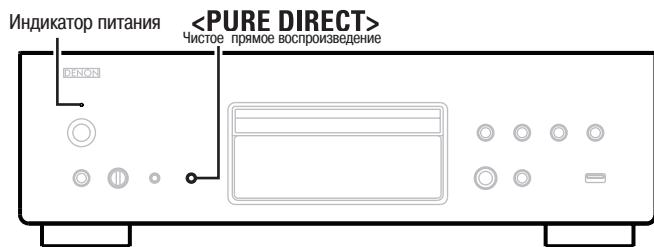
- Для подключения плеера iPod к проигрывателю используйте кабель, прилагаемый к плееру.
- Этот проигрыватель не поддерживает работу с плеерами iPod 5-го поколения (или более поздними моделями), iPod Touch, iPod Classic и iPod Nano. Подробности приведены на сайте www.denon.com

Дополнительные операции



Символы, используемые в этой Инструкции для обозначения кнопок

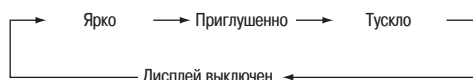
- Кнопки на основном блоке и пульте ДУ → КНОПКА
- Кнопки только на основном блоке → <КНОПКА>
- Кнопки только на пульте ДУ → [КНОПКА]



Операции, выполняемые во время воспроизведения

Регулировка яркости дисплея

Нажимайте кнопку [DIMMER].



- Яркость дисплея переключается при каждом нажатии кнопки.

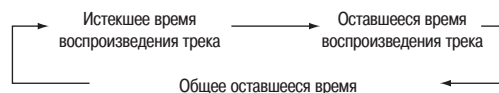
Включение «чистого прямого» режима воспроизведения (PURE DIRECT)

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку <PURE DIRECT>.

- При включении режима Pure Direct производится следующее:
 - дисплей проигрывателя выключается;
 - цифровой выход отключается.

Изменение режима вывода времени

Нажимайте кнопку [TIME].



- Режимы, переключаемые при каждом нажатии кнопки [TIME], зависят от следующего:
 - режим вывода времени изменяется только при воспроизведении Super Audio CD или CD-дисков;
 - при воспроизведении треков плеера iPod/устройства памяти USB выводится только истекшее время воспроизведения трека.

Включение функции Eco [Энергосбережение]

Если функция Eco включена, то проигрыватель автоматически переходит в дежурный режим через 30 минут бездействия. При этом для уменьшения потребляемой энергии индикатор питания выключается.

Нажмите и удерживайте на пульте дистанционного управления кнопку [CD POWER] не менее 5 секунд.

- При нажатии этой кнопки функция Eco включается или выключается.
- Индикатор питания в дежурном режиме при включенной функции Eco имеет следующий вид:



- При установке режима Eco индикатор питания мигает красным цветом.



- Если вы включаете функцию Eco при включенном проигрывателе, то проигрыватель перейдет в дежурный режим сразу после включения функции Eco.
- По умолчанию функция Eco выключена.

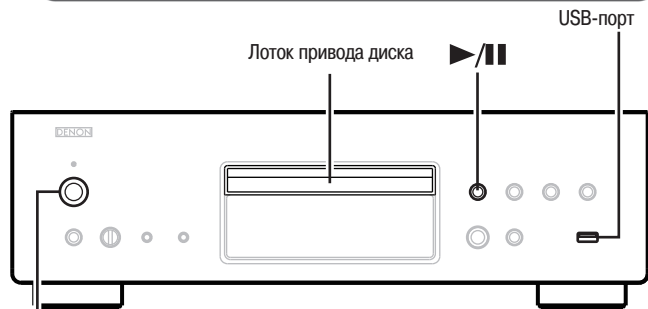
ПРИМЕЧАНИЕ

Если плеер iPod, подключенный к этому проигрывателю, находится в дистанционном режиме управления, то проигрыватель не перейдет в дежурный режим даже после 30 минут бездействия.

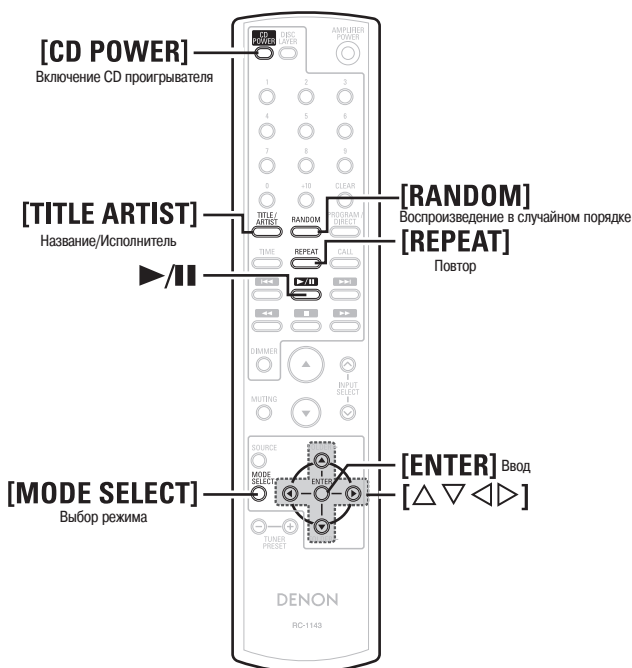


Символы, используемые в этой Инструкции для обозначения кнопок

- Кнопки на основном блоке и пульте ДУ → КНОПКА
- Кнопки только на основном блоке → <КНОПКА>
- Кнопки только на пульте ДУ → [КНОПКА]



<ON/STANDBY / OFF>
Включено/Дежурный режим / Выключено



Подготовка к использованию устройства памяти USB или плеера iPod

- 1** Включите питание.
(Нажмите кнопку <ON/STANDBY / OFF>)
- 2** Подключите устройство памяти USB или плеер iPod (с помощью кабеля).
 - При подключении к USB-порту проигрывателя устройства памяти или плеера iPod проигрыватель автоматически переключается в режим «USB» и начинается воспроизведение файлов.



Настройки режима воспроизведения с данного носителя сохраняются в памяти даже при переводе проигрывателя в дежурный режим.

Перевод проигрывателя в дежурный режим

Нажмите кнопку [CD POWER].

Выход из дежурного режима

Нажмите еще раз кнопку [CD POWER].

Выключение питания

Нажмите кнопку <ON/STANDBY / OFF>.

ПРИМЕЧАНИЕ

Прежде, чем выключать питание, необходимо остановить воспроизведение.

Воспроизведение файлов формата MP3 и WMA

В Интернете имеется множество сайтов, с которых можно скачать музыкальные файлы в формате MP3 или WMA (Windows Media® Audio). Музыка (файлы), скачанную с таких сайтов, можно записывать на диски CD-R или CR-RW и воспроизводить на этом проигрывателе.

Названия «Windows Media» и «Windows» являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и других странах.

Форматы MP3 и WMA

Проигрыватель может воспроизводить диски CD-R и CD-RW, записанные с учетом описанных ниже требований.

- Формат записи**
ISO9660 level 1
 - Файлы, записанные с использованием других форматов, проигрыватель может воспроизводить некорректно.
- Максимальное количество воспроизводимых файлов и папок**
Максимальное количество папок и файлов: 1000.
Максимальное количество папок: 256.
- Форматы файлов**
MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)
WMA (Windows Media Audio)
- Теги**
ID3-Tags (вер. 1.xx и 2.x)
META-Tags
(Информация о названии песни, исполнителе и названии альбома)

Воспроизводимые MP3/WMA-файлы			
Формат файла	Частота дискретизации	Битрейт	Расширение файла
MP3	32; 44,1; 48 кГц	32 – 320 кбит/с	.mp3
WMA	32; 44,1; 48 кГц	64 – 160 кбит/с	.wma



- На этом проигрывателе можно воспроизводить только музыкальные файлы, не защищенные от копирования.
- Имена файлов обязательно должны иметь расширение «.MP3» или «.WMA». Файлы с другим расширением (или вовсе без расширения) воспроизводиться не будут.
- В соответствии с законом об авторском праве, сделанные вами записи должны использоваться только в личных целях, в противном случае необходимо специальное разрешение правообладателя.

Выбор режима воспроизведения папки или диска

Диапазон воспроизводимых файлов (режим) выбирается кнопкой [MODE SELECT].

- **Режим папки**
Мигает индикатор «WMA» или «MP3».
Воспроизводятся файлы из выбранной папки.
- **Режим диска**
Индикатор «WMA» или «MP3» светится постоянно.
Воспроизводятся все файлы диска.

Воспроизведение файлов MP3 и WMA

- 1** Загрузите в проигрыватель диск CD-R или CD-RW с музыкальными файлами, записанными в формате MP3 или WMA (стр. 2).
- 2** С помощью кнопки [MODE SELECT] выберите режим воспроизведения папки или диска.
 - См. раздел «Выбор режима воспроизведения папки или диска» (стр. 12).
- 3** Нажмите кнопку ►/II.
Начнется воспроизведение диска.

Выбор воспроизводимой папки

Используя кнопки [△, ▽], выберите необходимую папку и нажмите кнопку [ENTER].

Выбор воспроизводимого файла

Используя кнопки [◀, ▶], выберите необходимый файл и нажмите кнопку [ENTER].



После выбора папки воспроизведение начинается с первого трека выбранной папки.

Выбор информации, выводимой на дисплей

Нажмите во время воспроизведения кнопку [TITLE/ARTIST].



- Этот проигрыватель отображает имена папок и файлов в виде названий. На дисплее могут отображаться до 11 символов (числа, буквы и символ подчеркивания). Символы, которые не могут быть выведены, заменяются звездочками.
- Проигрыватель может выводить только следующие символы:

A-Z a-z 0-9

! " # \$ % & ; : < > ? @ \ [] _ ` { } ~ ^ ' () * + , - . / = (пробел)

Порядок воспроизведения MP3- и WMA-файлов

Если на диске имеется много папок, содержащих MP3- или WMA-файлы, то порядок их воспроизведения устанавливается автоматически при считывании проигрывателем информации и зависит от типа носителя.

CD-R, CD-RW

При воспроизведении дисков CD-R и CD-RW сначала воспроизводятся файлы всех папок первого уровня, затем второго уровня, третьего уровня и т.д.

Устройство памяти USB

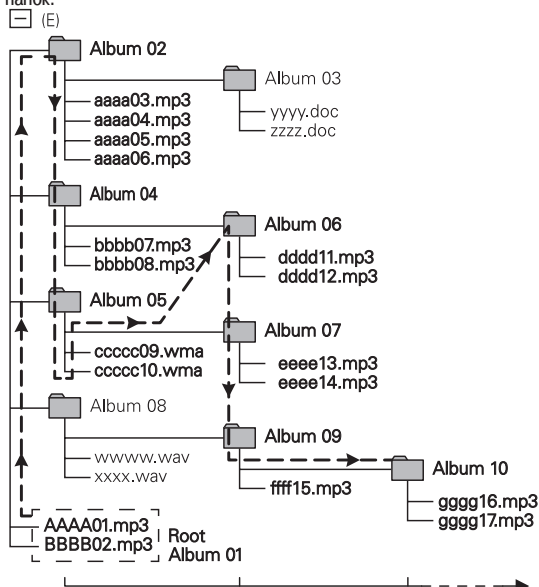
При воспроизведении файлов, записанных в устройстве памяти USB, сначала воспроизводятся файлы из первой папки первого уровня, затем файлы из папок второго уровня этой папки, далее папки третьего уровня и т.д. После этого, соответственно, воспроизводятся файлы другой папки первого уровня.

Порядок воспроизведения файлов

- Сначала воспроизводятся файлы (папки), начинающиеся с цифр, в порядке возрастания (начиная с «0»).
- Затем воспроизводятся файлы (папки), начинающиеся с букв, в алфавитном порядке (начиная с «А»).
- Если MP3- или WMA-файлы сохранены в корневом каталоге ROOT, то они воспроизводятся в первую очередь (файлы в папках воспроизводятся после них).

Пример порядка воспроизведения MP3- и WMA-файлов

- Ниже показан порядок воспроизведения файлов, находящихся в папках разных уровней дисков CD-R или CD-RW.
- Пунктирная линия со стрелками (--->---) показывает порядок воспроизведения папок.



Album – Альбом
Root – Корневой каталог

- Замечание о папке (альбоме)**
На рисунке показано 10 папок (альбомов). «Album 03» и «Album 08» содержат файлы, отличные от MP3/WMA, поэтому при воспроизведении они пропускаются.
- Замечание о файлах**
На рисунке показано 17 файлов. Первым воспроизводится файл «AAAA01.mp3», а последним – «gggg17.mp3».



- Порядок воспроизведения, показываемый на компьютере, может отличаться от реального порядка воспроизведения файлов.
- Порядок воспроизведения файлов, записанных на CD-R-/CD-RW-дисках, может быть другим – это зависит от программного обеспечения, используемого при записи.
- Если в устройство памяти USB, которое вставляется в USB-порт проигрывателя, добавляются файлы и папки, то при следующем подключении USB-устройства порядок воспроизведения файлов может измениться.

Воспроизведение MP3- и WMA-файлов в случайном порядке (функция Random)

- Кнопкой [MODE SELECT] выберите режим воспроизведения диска.
 - См. раздел «Выбор режима воспроизведения папки или диска» (стр. 12).

- Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку [RANDOM]. Засветится индикатор «RAND».

- Нажмите кнопку [▶/||] или [ENTER]. Треки будут автоматически выбираться и воспроизводиться в случайном порядке.

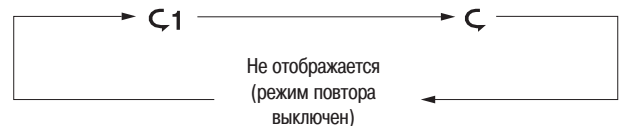
Отмена режима воспроизведения в случайном порядке

- Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку [RANDOM].
- Индикатор «RAND» погаснет.

Циклическое воспроизведение файлов MP3 или WMA (функция Repeat)

- Кнопкой [MODE SELECT] выберите режим воспроизведения диска.
 - См. раздел «Выбор режима воспроизведения папки или диска» (стр. 12).

- Кнопкой [REPEAT] выберите режим повтора. Начнется воспроизведение в выбранном режиме.



- Нажмите кнопку [▶/||]. Начнется циклическое воспроизведение файлов выбранной папки или всех файлов диска.

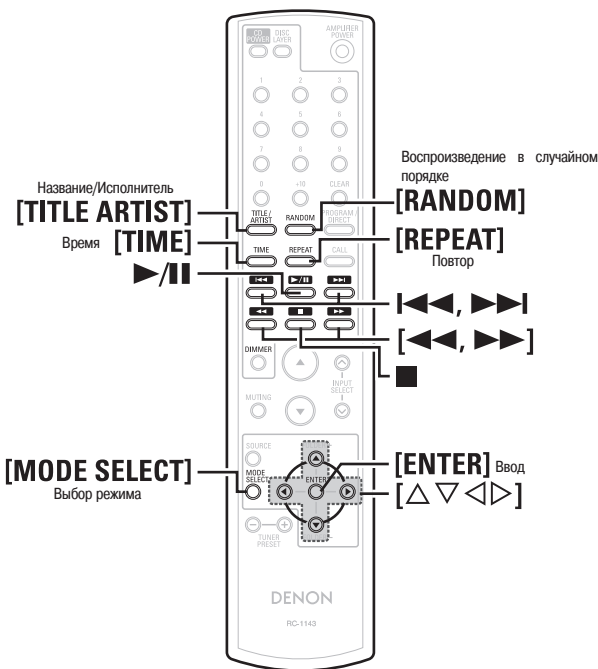
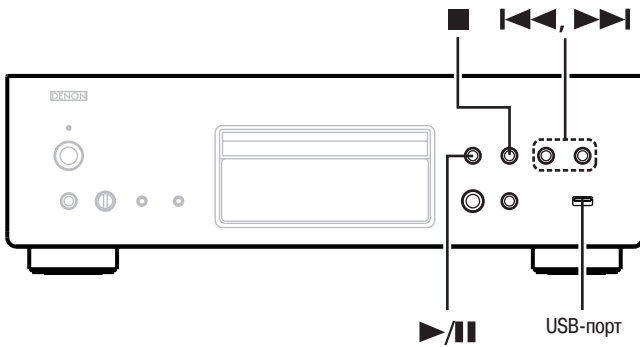
Отмена режима циклического воспроизведения папки/диска

Нажимайте кнопку [REPEAT] до тех пор, пока не погаснет индикатор «C».



Символы, используемые в этой Инструкции для обозначения кнопок

- Кнопки на основном блоке и пульте ДУ → КНОПКА
- Кнопки только на основном блоке → <КНОПКА>
- Кнопки только на пульте ДУ → [КНОПКА]



Воспроизведение файлов с плеера iPod®

Этот проигрыватель позволяет слушать музыку, записанную на плеере iPod, при этом плеером iPod можно управлять с помощью проигрывателя или дистанционного пульта.



Значок «Made for iPod» означает, что электронное устройство было разработано с учетом обеспечения возможности подключения к плееру iPod и сертифицировано производителем на соответствие стандартам компании Apple.

Компания Apple не несет никакой ответственности за работу этого устройства или за его совместимость с действующими стандартами.

iPod является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

- Плеер iPod можно использовать только для копирования и воспроизведения контента, не защищенного авторским правом, контента, для которого разрешено копирование и использование в частном порядке. Неукоснительно соблюдайте закон об авторском праве.

Воспроизведение файлов с плеера iPod®

- 1 Выполните подготовительные действия для воспроизведения (см. стр. «Подготовка к использованию USB-порта или плеера iPod»).
- 2 Кнопкой [MODE SELECT] выберите режим воспроизведения. Режим воспроизведения переключается при каждом нажатии кнопки.

Режим отображения		Режим просмотра	Дистанц. режим
Действующий дисплей		Дисплей основного блока	Дисплей плеера iPod
Воспроизводимые файлы	Аудиофайлы	○	○
	Видеофайлы	×	○
Действующие кнопки	Пульт дистанционного управления и основной блок (проигрыватель)	○	○
	Плеер iPod	×	○

- 3 Используя кнопки [△ ▽], выберите необходимый пункт и для начала воспроизведения нажмите кнопку [ENTER] или [▷].
- 4 Нажмите кнопку ►/||. Начнется воспроизведение.

Связь кнопок пульта дистанционного управления и плеера iPod

Кнопки пульта дистанционного управления	Кнопки плеера iPod	Операция проигрывателя
►/	►/	Воспроизведение трека. ※ Кнопка Воспроизведение/Пауза пульта дистанционного управления
◀▶▶▶	◀▶▶▶	Воспроизведение трека сначала / Переход к следующему треку
◀▶▶▶ (Длительное нажатие)	◀▶▶▶ (Длительное нажатие)	Быстрое перемещение по треку вперед/назад
△, ▽	Click Wheel [Элемент управления iPod]	Выбор пункта
ENTER или ▷	Select [Выбор]	Подтверждение выбора или воспроизведение трека
MODE SELECT	-	Переключение между режимом просмотра и дистанционным режимом
REPEAT	-	Включение режима циклического воспроизведения
RANDOM	-	Включение режима воспроизведения в случайном порядке
◀	MENU [Меню]	Вывод меню или возврат к предыдущему меню

ПРИМЕЧАНИЕ

- Компания DENON не несет никакой ответственности за утрату каких-либо данных, имеющихся на плеере iPod.
- В зависимости от типа плеера iPod и версии используемой программы некоторые функции могут не работать.

Выбор информации, выводимой на дисплей (только для режима просмотра)

Нажмите во время воспроизведения кнопку [TITLE/ARTIST].

При каждом нажатии кнопки выводимая информация переключается следующим образом:



Переключение режима вывода времени

Нажимайте кнопку [TIME].

Отключение плеера iPod

1 Нажмите кнопку ■.

2 Отключите от USB-порта кабель плеера.

Воспроизведение файлов с USB-устройства

Воспроизводимые форматы

Этот проигрыватель воспроизводит следующие форматы файлов, записанных в устройстве памяти USB.

❑ Совместимые файловые системы

«FAT16» или «FAT32»

* Если USB-устройство имеет несколько разделов, то воспроизводиться будет только первый раздел.

❑ Максимальное количество воспроизводимых файлов и папок

Максимальное количество файлов в папке: 255.

Максимальное количество папок: 255.

❑ Форматы файлов

MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)

WMA (Windows Media Audio)

❑ Теги

ID3-Tag (вер. 1.x и 2.x)

META-Tags

(Информация о названии песни, исполнителя и названии альбома)

Воспроизводимые MP3/WMA файлы

Формат файла	Частота дискретизации	Битрейт	Расширение файла
MP3	32; 44, 1; 48 кГц	32 – 320 кбит/с	.mp3
WMA	32; 44, 1; 48 кГц	64 – 160 кбит/с	.wma



На этом проигрывателе можно воспроизводить только те музыкальные файлы, на которые не распространяется действие авторского права.

- Контент, скачанный через Интернет с платных сайтов, защищен законом об авторском праве. Кроме того, на файлы формата WMA, извлеченные с CD и прочих дисков с помощью компьютера, также может распространяться закон об авторском праве – это зависит от настроек компьютера.

Воспроизведение файлов с устройств памяти USB

1 Подготовьтесь к воспроизведению («Подготовка к использованию устройства памяти USB или плеера iPod» стр. 12).

2 Кнопкой [MODE SELECT] выберите режим папки или диска.

- См. раздел «Выбор режима воспроизведения папки или диска» стр. 12.

3 Нажмите кнопку ►/II.
Начнется воспроизведение файла.

Выбор папки или файла во время воспроизведения

- **Папка**
Используя кнопки [△, ▽], выберите папку и нажмите кнопку [ENTER].
- **Файл**
Используя кнопки [◀, ▶], выберите файл и нажмите кнопку [ENTER]. Для выбора файла можно использовать кнопки ◀◀, ▶▶.
- Номера файлов определяется автоматически при подключении USB-устройства.

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку ■.

Временная остановка воспроизведения

Нажмите кнопку ►/II.

На дисплее засветится символ «II».

Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку ►/II.

Быстрое перемещение вперед/назад (поиск)

Во время воспроизведения нажимайте и удерживайте кнопку [◀◀, ▶▶].

Циклическое воспроизведение файлов (функция Repeat)

Нажмите кнопку [REPEAT].

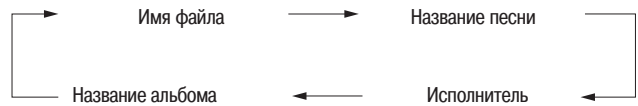
Воспроизведение файлов в случайном порядке (функция Random)

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку [RANDOM].

- Воспроизведение файлов в случайном порядке автоматически начнется при нажатии кнопки [ENTER] или ►/II.
- Для отмены этого режима нажмите во время остановки кнопку [RANDOM]. Индикатор «RAND» погаснет, и режим будет выключен.

Выбор информации, выводимой на дисплей

Нажимайте во время воспроизведения кнопку [TITLE/ARTIST].



- Этот проигрыватель может выводить только следующие символы:

A-Z a-z 0-9

! " # \$ % & ; : < > ? @ \ [] _ ` { } ~ ^ ' () * + , - . / = (пробел)

Переключение режима вывода времени

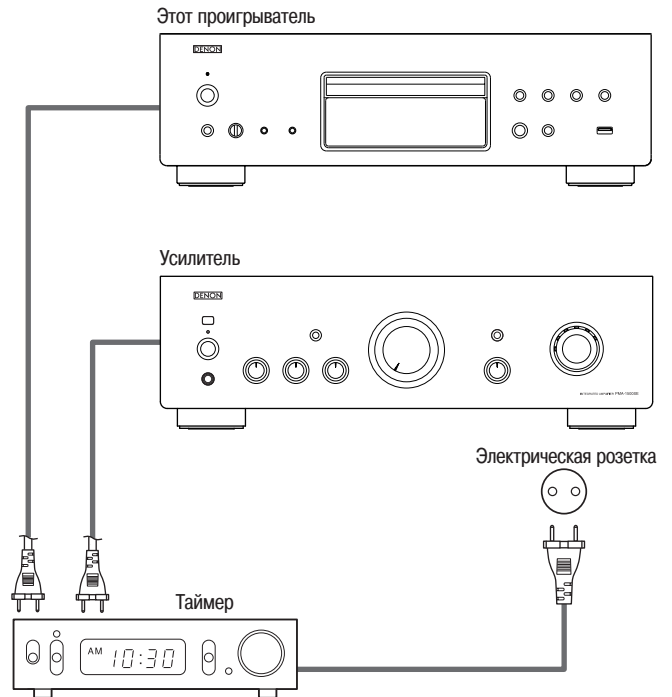
Нажимайте кнопку [TIME].

ПРИМЕЧАНИЕ

- Компания DENON не несет никакой ответственности за утрату или повреждение информации на устройстве памяти USB при подключении его к проигрывателю.
- USB-устройство не будет работать при подключении через хаб.
- Компания DENON не гарантирует, что с этим проигрывателем будут работать все USB-устройства. При подключении к порту USB портативного жесткого диска мы рекомендуем использовать для его питания дополнительный сетевой адаптер.

Использование внешнего таймера

- 1** Включите питание подключенных компонентов.
- 2** Выберите вход усилителя в соответствии с подключенным главным устройством.
- 3** Загрузите в проигрыватель диск или подключите к нему устройство памяти USB или плеер iPod.
- 4** Установите время таймера.
 - Ознакомьтесь с инструкцией по использованию таймера.
- 5** Включите таймер.
 - Компоненты, подключенные к таймеру, выключатся.
 - По достижении установленного времени различные компоненты автоматически будут включены и начнется воспроизведение.



Пояснение отдельных терминов

В

Bit rate [Битрейт]

Число, выражающее объем аудио/видео информации (в битах), передаваемой при воспроизведении диска за 1 секунду.

М

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Международно-признанный способ сжатия аудиоданных, использующий стандарт «MPEG-1». Этот способ позволяет уменьшить объем информации в 10-11 раз по отношению к исходному объему, обеспечивая при этом качество, эквивалентное музыкальным CD-дискам.

Р

Pure direct [«Чистое прямое» воспроизведение]

Этот режим обеспечивает максимально качественное воспроизведение аудиосигналов путем отключения дисплея и цифрового выхода, которые могут оказывать определенное воздействие на канал воспроизведения.

С

Sampling frequency [Частота дискретизации]

Дискретизацией сигнала называется считывание сигнала (аналогового) через равные промежутки времени и преобразование его значения в цифровой вид (получение цифрового сигнала).

Количество измерений, производимых за одну секунду, называется «частотой дискретизации». Чем больше это значение, тем ближе будет воспроизводимый звук к оригиналу.

Super audio CD

Существуют три типа дисков Super Audio CD:

- 1** Однослойные диски
Однослойные Super Audio CD диски имеют только HD-слой.
- 2** Двухслойные диски
Super Audio CD диски с двумя слоями имеют большее время воспроизведения и высокое качество звука.
- 3** Гибридные диски
Двухслойные диски Super Audio CD, имеющие HD- и CD-слои.
Информация CD-слоя может считываться обычным CD-плеером.



- **Что такое HD-слой?**
HD-слой – слой диска Super Audio CD с высокой плотностью записи сигналов.
- **Что такое CD-слой?**
CD-слой – слой с сигналами, которые могут считываться обычным CD-плеером.

W

WMA (Windows Media Audio)

Это технология сжатия аудиосигналов, разработанная Microsoft Corporation. WMA-информация может кодироваться с помощью Windows Media® Player ver.7, 7.1, Windows Media® Player для Windows® XP и Windows Media® Player 9. Для кодирования файлов WMA используйте только авторизованные Microsoft Corporation приложения. При использовании неавторизованных приложений результирующие файлы могут считываться некорректно.

Устранение неполадок

При возникновении каких-либо проблем с проигрывателем сначала проверьте следующее:

1. Правильность всех соединений.

2. Соответствие выполняемых операций Инструкции по использованию.

Если этот проигрыватель работает ненормально, ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей. Если проблему устранить не удастся, возможно, проигрыватель неисправен. В этом случае сразу же отключите его от электрической сети и обратитесь в пункт продажи.

[Общие вопросы]

Неисправность	Возможная причина	Меры по устранению	Стр.
Не открывается лоток привода диска.	<ul style="list-style-type: none"> Не включено питание. 	<ul style="list-style-type: none"> Включите питание. 	7
При загруженном диске выводится сообщение «NO DISC» [Диск отсутствует].	<ul style="list-style-type: none"> Диск загружен неправильно. 	<ul style="list-style-type: none"> Загрузите диск правильно. 	2
При загруженном диске выводится сообщение «TRACK 0 0m00s» [Трек 0 0мин0сек].	<ul style="list-style-type: none"> Загружен не CD-диск. 	<ul style="list-style-type: none"> Загрузите CD-диск. 	2
При нажатии кнопки ►/⏸ воспроизведение не начинается.	<ul style="list-style-type: none"> Диск загрязнен или поцарапан. 	<ul style="list-style-type: none"> Протрите или замените диск. 	3
Звук отсутствует или искажен.	<ul style="list-style-type: none"> Выходные кабели подключены к усилителю неправильно. Неправильно настроен усилитель. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение кабелей. Проверьте настройки усилителя. 	6, 10 –
Отдельные места диска воспроизводятся некорректно.	<ul style="list-style-type: none"> Диск загрязнен или поцарапан. 	<ul style="list-style-type: none"> Протрите или замените диск. 	3
Невозможно запрограммированное воспроизведение.	<ul style="list-style-type: none"> Треки были запрограммированы неправильно. Для файлов формата MP3 и WMA программирование невозможно. 	<ul style="list-style-type: none"> Произведите правильное программирование. Используйте CD-диск. 	9 9
Не воспроизводится диск CD-R или CD-RW.	<ul style="list-style-type: none"> Диск не финализирован. Неправильно была произведена запись диска или диск имеет низкое качество. 	<ul style="list-style-type: none"> Для воспроизведения на этом проигрывателе диск необходимо финализировать. Используйте правильно записанный диск. 	2 2
Проигрыватель не управляется с помощью дистанционного пульта.	<ul style="list-style-type: none"> Разрядились батарейки пульта. Пульт дистанционного управления находится слишком далеко от проигрывателя. 	<ul style="list-style-type: none"> Замените батарейки. При использовании пульта подойдите поближе к проигрывателю. 	3 3
Не воспроизводятся файлы форматов MP3 и WMA.	<ul style="list-style-type: none"> Вы пытаетесь воспроизводить защищенный файл WMA или файл, который не может быть воспроизведен адекватно. 	<ul style="list-style-type: none"> Используя кнопки < и > на пульте дистанционного управления, выберите другой файл. 	13

[Плеер iPod]

Неисправность	Возможная причина	Меры по устранению	Стр.
Не воспроизводятся файлы с плеера iPod.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно подключен соединительный кабель. 	<ul style="list-style-type: none"> Отсоедините кабель и подключите его снова. 	10

[Устройство памяти USB]

Неисправность	Возможная причина	Меры по устранению	Стр.
При подключенном устройстве памяти USB на дисплей выводится сообщение «NO DEVICE» [Устройство отсутствует].	<ul style="list-style-type: none"> Проигрыватель не может определить USB-устройство. Подключенное USB-устройство не соответствует классу устройств памяти или стандартам MTP. Подключено USB-устройство, которое проигрыватель не может определить. USB устройство подключено через USB-хаб. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение. Подключите USB-устройство, соответствующее классу устройств памяти и стандартам MTP. Эта ситуация не является неисправностью. Компания DENON не может дать гарантии того, что с этим проигрывателем будут работать все USB-устройства. Подключите USB-устройство напрямую к USB-порту проигрывателя. 	10 – – –
Не воспроизводятся файлы с USB-устройства.	<ul style="list-style-type: none"> USB-устройство имеет формат, отличный от FAT16 или FAT32. Устройство памяти USB разбито на несколько разделов. USB-устройство содержит файлы, формат которых не поддерживается этим проигрывателем. Вы пытаетесь воспроизводить файл, имеющий защиту от воспроизведения. 	<ul style="list-style-type: none"> Подключаемые USB-устройства должны иметь формат FAT16 или FAT32. Дополнительную информацию можно найти в инструкции по эксплуатации USB-устройства. Если устройство памяти USB разбито на несколько разделов, то будут воспроизводиться файлы только первого раздела. Записывайте файлы в поддерживаемом формате. Файлы, защищенные авторским правом, на этом проигрывателе воспроизводить нельзя. 	– – 15 15

Технические характеристики

	[Super Audio CD]	[CD]
<input type="checkbox"/> Аудиопараметры		
• Аналоговый выход		
Каналы:	2 канала	2 канала
Частотный диапазон:	2 Гц – 100 кГц	2 Гц – 20 кГц
Диапазон воспроизводимых частот:	2 Гц – 50 кГц (по уровню –3 дБ)	2 Гц – 20 кГц
Отношение сигнал/шум:	117 дБ (слышимый диапазон)	117 дБ
Динамический диапазон:	113 дБ (слышимый диапазон)	100 дБ
Коэффициент искажений:	0,001% (1 кГц, слышимый диапазон)	0,0018% (1 кГц)
Коэффициент детонации:	Ниже предела измерений	Ниже предела измерений
Выходной уровень:	2,0 В (на 10 кОм)	2,0 В (на 10 кОм)
Тип сигнала:	1-разрядный DSD	16-разрядный линейный PCM
Частота дискретизации:	2,822 МГц	44,1 кГц
Воспроизводимые диски:	Super Audio CD	Компакт-диск
• Цифровой выход		
Коаксиальный:	–	0,5 В (размах)/75 Ом
Оптический:	–	–15 - –21 дБм
Длина волны излучения лазера:	–	660 нм
<input type="checkbox"/> Общие параметры		
Напряжение питания	Переменное напряжение 230 В, 50 Гц	
Потребляемая мощность	30 Вт Дежурный режим: не более 0,2 Вт Дежурный режим Есо: 0,1 Вт	
Максимальные габариты:	434 (Ш) x 135 (В) x 331 (Г) мм	
Масса:	8,0 кг	
<input type="checkbox"/> Пульт дистанционного управления (RC-1 143)		
Способ управления:	Передача ИК-импульсов	
Питание пульта:	Две батарейки типа R03/AAA	
Максимальные габариты:	49 (Ш) x 220 (В) x 21 (Г) мм	
Масса:	110 г (вместе с батарейками)	

※ В целях совершенствования продукции технические характеристики и конструкция устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

Алфавитный указатель

А	
Аналоговые подключения	6
Аудиокабель	6

Б	
Батарейки	3
Быстрое перемещение вперед	8, 15
Быстрое перемещение назад	8, 15

В	
Воспроизведение	
Воспроизведение CD-дисков	8
Воспроизведение треков в заданном порядке	9
Временная остановка воспроизведения (пауза)	8, 15
Остановка воспроизведения	8, 15
Циклическое воспроизведение	9, 13, 15
Воспроизведение с использованием таймера	16

Г	
Гибридный диск	16

Д	
Двухслойный диск	16
Диски CD-R/CD-RW	2
Диск Super Audio CD	2, 16
Дисплей	4
Дистанционный режим	14

З	
Запрограммированное воспроизведение	9

И	
Информация тегов	12, 15

К	
Коаксиальный цифровой кабель	10

М	
Музыкальные CD-диски	2

О	
Однослойный диск	16
Оптический кабель	10
Остановка воспроизведения	8, 15

П	
Переход к началу трека	8
Плеер iPod	14
Повтор одного трека	9
Повтор всех треков	9
Подключения	
Аналоговые подключения	6
Коаксиальные цифровые подключения	10
Оптические цифровые подключения	10
Подключение плеера iPod	10
Электрический кабель	6
Поиск	8, 15
Приоритет воспроизведения слоев	7
Пропуск	8
Пульт дистанционного управления	5

Р	
Расширение имени файла	12, 15
Режим воспроизведения диска	12
Режим воспроизведения папки	12
Режим просмотра	14
Режим Pure direct	11

С	
Соединительные кабели	6, 10
Слой CD	16
Слой HD	16

У	
Установка батареек	3
Устройство памяти USB	10, 15

Ф	
Финализация диска	2
Формат MP3	12, 13, 15, 16
Формат файла	12, 15
Формат WMA	12, 13, 15, 16
Функция Eco	11

Ц	
Циклическое воспроизведение	9, 13, 15
Цифровые подключения	10

Ш	
Шнур питания	6

Я	
Яркость дисплея	11

DENON

www.denon.com

D&M Holdings Inc.
Отпечатано в России